

# HOJA *de* LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

Año XV.—Número 844.—Avenida de Rubine, 16

LUNES, 9 DE ENERO DE 1956

Precio: una peseta ejemplar

## Dios no ha impedido a las madres utilizar los medios apropiados para hacer el parto más fácil y menos doloroso

### Más difícil todavía



Esta morenita norteamericana, Gloria Lockerman, de doce años, ha ganado un premio de muchos miles de dólares en la Televisión de Nueva York por haber pronunciado bien y sin tropiezo la siguiente frase inglesa: "The helligent Astigmatic Anthropologist annihilated innumerable Chrysanthemums", que significa "El helicoso antropólogo astigmático aniquiló innumerables crisantemos".

### Tres nacionalistas se pasaron a la China roja

#### Utilizaron el avión del hijo de Chiang-Kai-Chek

TOKIO, 8.—Radio Pekin manifiesta que tres nacionalistas se han pasado a la China roja en el avión personal del hijo más joven del mariscal Chiang-Kai-Chek.—(EFE.)

### EL DEPORTIVO VENCIO AL ATLETICO MADRILEÑO (3-0)



A los 33 minutos del segundo tiempo, Polo, en habilidosa jugada, se acercó a la portería de Pazos y, cuando se preveía un pase a Pabíño, disparó a puerta y logró el segundo gol.

(Foto Blanco)

(Información en tercera plana)

Si la nueva técnica le evita los sufrimientos del parto o los atenúa, la madre puede aceptarla. La Escritura no prohíbe que el alumbramiento sea lo menos doloroso posible.

### Discurso del Santo Padre ante 700 ginecólogos de 11 países

CIUDAD DEL VATICANO, 8.— Su Santidad el Papa Pío XII, ha pronunciado un importantísimo discurso al recibir esta mañana en audiencia a 700 ginecólogos de once naciones, reunidos en Roma. En este discurso se refirió a la cuestión de los alumbramientos sin dolor.

Entre los asistentes—como ya ha sido anunciado—figuraba una delegación española de doctores ginecólogos, que llegaron en avión, procedentes de Madrid.

Con referencia a declaraciones anteriores, queremos recordar que en nuestra alocución a los miembros del IV Congreso Internacional de Médicos Católicos del 29 de septiembre de 1949, decíamos que el médico se propone al menos mitigar los males y los sufrimientos que afligen al hombre. Mencionábamos entonces al cirujano que se esfuerza por evitar lo más posible el dolor en las intervenciones necesarias, al ginecólogo que procura disminuir los sufrimientos al dar a luz sin poner en peligro ni a la madre ni al niño y sin menoscabar los lazos del afecto maternal, que—según se afirma— se anudan precisamente en esos momentos.

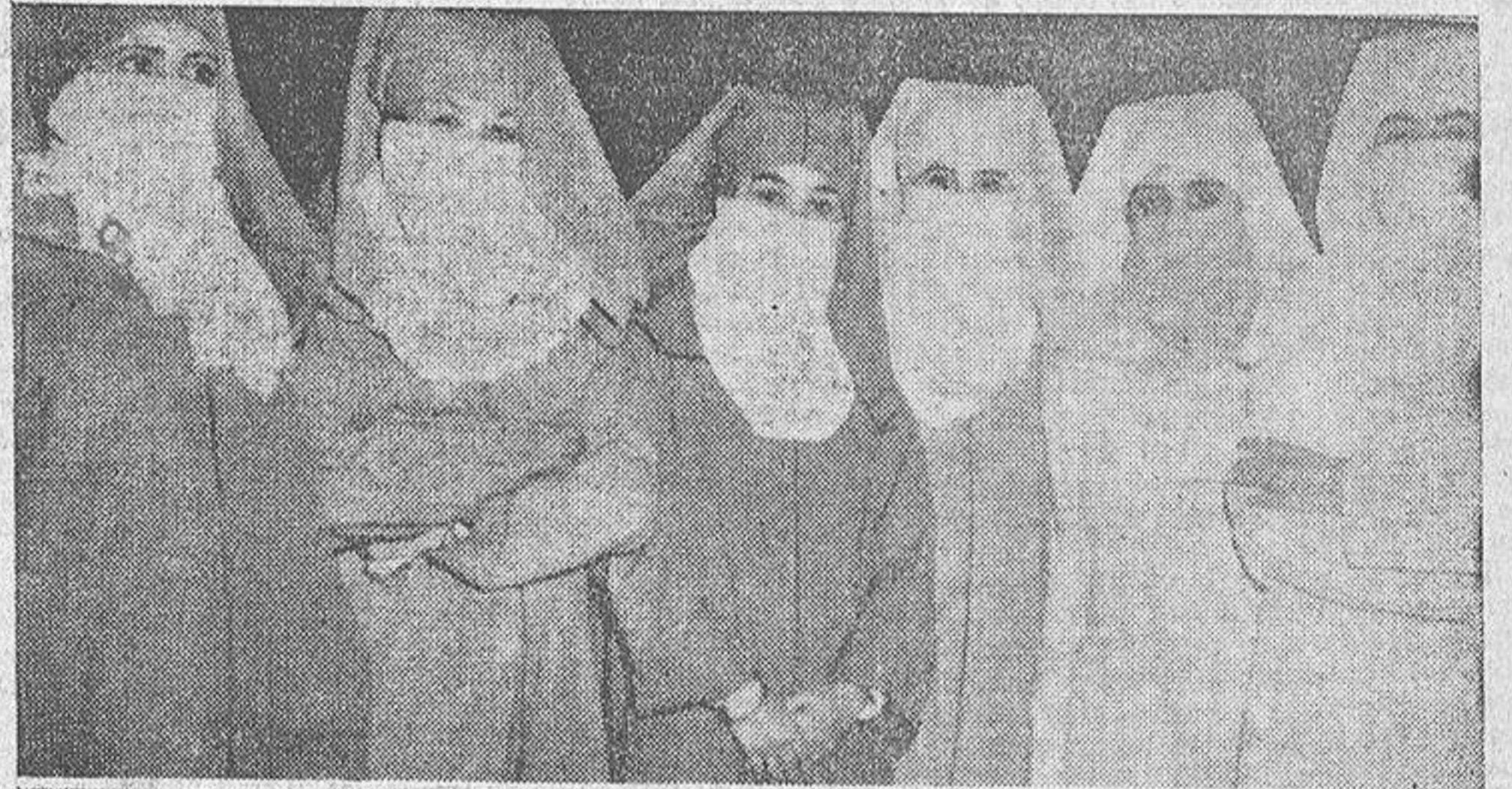
El nuevo método, del que queremos hablar ahora, no tiene ese peligro, deja a la parturienta su plena conciencia desde el principio hasta el final y el pleno uso de sus fuerzas psíquicas (inteligencia, voluntad, afectividad). No quita, o, según otros, no disminuye más que el dolor.

¿Qué posición es preciso adoptar con relación a este método desde el punto de vista moral y religioso?

En primer lugar, el parto sin dolor, considerado como un hecho corriente, está en neto contraste con la común experiencia humana, la de hoy y también la del pasado y la de los tiempos más remotos. Las investigaciones más recientes indican que algunas madres dan a luz sin sentir ningún dolor.

(CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)

### Las moritas se modernizan



Grupo de seis lindas moritas, pertenecientes al partido musulmán del "Istiqlal", que han empezado a aplicar algunas de las cláusulas modernizadoras de sus teorías. Fueron a saludar al Sultán, y, por primera vez, se despojaron de sus velos y mostraron sus rostros a los fotógrafos extranjeros.

### El Presidente del Brasil en Nueva York

#### Hoy saldrá para Europa donde visitará varias capitales

NUEVA YORK 8.— Joscélino Kubitschek, presidente electo del Brasil, ha llegado esta mañana a esta ciudad, procedente de Washington. Pasará aquí dos días.

Con él llegaron 18 funcionarios brasileños y norteamericanos, entre ellos, el embajador del Brasil, Muñiz, y el jefe de protocolo del departamento de Estado, Sinmons. Kubitschek se hospeda en el Waldorf Astoria.

A las doce de la mañana, el presidente electo brasileño ha visitado el monumento al patriota del Brasil, José Banifacio, en el centro neoyorquino, y después ha asistido a una misa solemne en la catedral de San Patricio.

A la 1,15 de la tarde, el alcalde, Wagner, le ofrece un almuerzo en el hotel Waldorf Astoria. A las 3,30 recibirá en el consulado de su país a los miembros de la colonia brasileña.

#### HOY SALE PARA EUROPA

WASHINGTON, 8.— Miembros del séquito del presidente electo del Brasil, Joscélino Kubitschek, dicen que éste proyecta salir de Nueva York, en avión, mañana lunes, rumbo a La Haya, de donde seguirá a Londres, donde parece llegará hacia el día 11. Más tarde visitará, como ya se ha anunciado, otras capitales, pero por el siguiente orden: Bruselas, París, Bonn, Roma, Madrid y Lisboa.—(EFE.)

### Ray Sugar lloró después de su victoria



Por primera vez en la historia del boxeo, un campeón del mundo, retirado del "ring", ha reaparecido para recuperar su corona. Ray Sugar Robinson, que después de retirarse—tiene 35 años—había fracasado en el "music hall" y en otras actividades, decidió volver al boxeo. Nadie creía que sería capaz de aguantar quince "rounds" contra uno de los campeones mundiales. Por eso, a su combate contra Bobo Olson, de 27 años de edad y en plena forma física, sólo acudieron 12.000 espectadores para los 19.000 que caben en el estadio de Chicago. Pero su victoria fue fulgurante. A los cinco minutos de lucha hizo rodar k. o. a Bob Olson. Ray Sugar salió llorando del "ring". "Yo sabía que aún podía luchar; pero nadie me creía"—eran sus palabras entrecortadas por sollozos de alegría.



# Deportes

## NETO TRIUNFO SOBRE EL ATLETICO DE MADRID: 3-0 (2-0)

El Deportivo supo aprovechar las oportunidades mejor que su rival, impreciso en el remate. Marcaron Arsenio, Polo y Pahiño y descollaron los noveles Antelo y Polo.

### Crónica de MARATHON



Lestón, que actuó brillantemente, detiene aquí un peligroso tiro y se anticipa a la acción de Escudero (Foto Blanco)

rojiblanca, una fugaz reacción blanquiazul era aprovechada por Lechuga para facilitar la infiltración y el remate de Arsenio.

Tres minutos después, un hecho accidental vino a inquietar a jugadores y espectadores: la presencia de Lestón entre los palos, como resultado de una lesión de Otero. Pues bien, un par de intervenciones, difíciles y arriesgadas, bastaron para comprender que Lestón iba a tener "su tarde". Y la tuvo. Para tranquilidad, en primer término, de sus defensas, y, después, de sus restantes compañeros y de los veintitantos mil aficionados presentes.

Aquellos acertados comienzos de Lestón, unidos al gol inicial, fueron encendiendo los ánimos de los jugadores blanquiazules, que empezaron a reaccionar y a frecuentar su presencia en terreno madrileño. Así, doce minutos después de aquel tanto, Polo marcaba el segundo de la serie, modelo de serenidad y de malicia, más meritorio aún teniendo presente la escasa experiencia del exterior derecho coruñés.

El 2-0 obligó a Escudero a situarse en el puesto que teóricamente corresponde al número 9. Reforzó, pues, su ataque el Atlético, y, por otra parte, "descubrió" que Polo había dejado de ser un jugador desconocido para con-



Un pase de cabeza de Lechuga, se transformó en un potente disparo de Pahiño, que hizo inútil la estirada de Pazos. Era el tercero y último gol deportivista (Foto Blanco)



Pazos, que no tuvo un día afortunado, realizó, no obstante, algunas intervenciones afortunadas. En la foto, aparece desviando a córner un peligroso tiro de Tino (Foto Blanco)

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.  
 ARBITRO: Don Juan Gardeazábal (Vizcaya).  
 JUECES DE LINEA: Señores Ajarrista y Quintanilla (Vizcaya).  
 CLUB ATLETICO DE MADRID: Pazos; Martín, Herrera, Verde; Buendía, Hernández, Miguel, Molina, Escudero, Peiró, Collar.  
 REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Otero (Lestón); Tomás, Rodolfo, Antelo; Gárate, Morás; Polo, Arsenio, Pahiño, Lechuga, Tino.  
 TANTOS: R. C. Deportivo, 3 (Arsenio, Polo, Pahiño); C. Atlético, 0.  
 SAQUES DE ANGULO: Atlético, 7 y 17 = 17; R. C. Deportivo, 3 y 1 = 4.  
 AMBIENTE: Tarde gris, con ligero viento; terreno algo blando y bastante público.

PRIMER TIEMPO.—Juega el Deportivo a favor del viento. Minuto 21: Lechuga sirve un medido pase a ARSENIO, quien, aprovechando su favorable posición y desde buena distancia, dispara raso y marca el primer tanto.

Minuto 24: Otero, que minutos antes se había lesionado en un encontronazo, tiene que abandonar el terreno y le sustituye Lestón.

Minuto 32: Escudero incurre en manos dentro de su área, pero el penal no se produce por haber pitado el árbitro, segundos antes, fuera de juego del Deportivo.

Minuto 33: Se hace con la pelota Polo, que se interna, y llegado al área, engaña al portero atlético, que, sin duda, pensaba que el exterior blanquiazul cedería a Pahiño, bien colocado, el honor del remate. Sin embargo, es el propio POLO el que, haciendo un quiebro, dispara en corto y marca el segundo gol.

SEGUNDO TIEMPO.— Minutos 2: Gárate centra, Lechuga cabecea a PAHIÑO y éste, girando rápido, empalma el tercer tanto.

Minuto 42: Peiró dispara, rechaza Lestón y Molina remata a gol, pero, como se había producido fuera de juego, el tres a cero se mantiene incólume.

¿Qué diferencia entre el Deportivo del viernes y el Deportivo del domingo?... Claro que aquí era un Deportivo de circunstancias, improvisado para darle la réplica --que no se la dio ni por asomo-- al San Lorenzo de Almagro, y que éste --el de ayer-- era el auténtico, el que puede jugar a su antojo, sin preocupaciones en cuanto al siguiente encuentro. Y así como el día de Reyes hubo en las filas blanquiazules su mucho de desbarajuste, frente al Atlético de Madrid los coruñeses jugaron con un orden y un equilibrio evidentemente superiores no sólo a los inexistentes el viernes sino a los apuntados los anteriores partidos de Liga.

Aunque el viento les favoreció en los primeros cuarenta y cinco minutos, los blanquiazules no supieron aprovecharlo ni fueron capaces de contrarrestarlo hasta pasado bastante tiempo. Tan fue así que, al primer saque de ángulo de la tarde, cedido por Otero como consecuencia de una internada de Collar, sucedieron nada menos que otros cinco, consecutivos. Escudero, el delantero centro madrileño, se movía ostensiblemente retrasado, en una amplia zona que lo mismo era de la jurisdicción de los interiores que de los medios, creando y distribuyendo juego sin apetencias visibles de ir al remate, acaso confiado en la velocidad con que los exteriores rojiblanco desarrollaban sus internadas. Sin embargo, los restantes delanteros atléticos se distinguían por su colocación, que les permitía aprovechar, en principio, los pases que recibían. Pero nada más que en principio, porque, llegada la hora del coronamiento de sus ataques, la puntería les fallaba rotundamente. Apenas si un disparo de Molina, bien detenido por Otero, fue la única po-

sitiva expresión artillera de la vanguardia "metropolitana".

Pues, a pesar del dominio atlético, fue el Deportivo el primero --y el único, a la larga-- en marcar. Después de veintidós minutos de superioridad

vertirse en un adversario de insoslayable vigilancia. Volvió, por consiguiente, a dominar el Atlético, pero, contra un buen disparo de Collar, desviado por Lestón, se produjeron otros que fueron a morir en la ceniza de las pistas de Atletismo.

Un tercer tanto, obtenido por Pahiño apenas reanudado el juego, no sólo tranquilizó sino que, insospechadamente inyectó más ánimos a los

fútbolistas locales. Y jugadores blanquiazules que en el primer tiempo habían estado "grises" --los medios, por ejemplo-- se superaron hasta lograr el funcionamiento de un excelente conjunto. La seguridad de Lestón se patentizó nuevamente en sendos disparos de Miguel, Escudero, otra vez Miguel Molina, Peiró y nuevamente, Miguel. Contrariamente, Tino remató durísimamente un golpe franco de Polo, aunque el balón se fue lejos, ca-



He aquí otra de las brillantes intervenciones de Lestón, que, acosado por Peiró, logra despejar un balón. (Foto Blanco)

si tocando el travesaño, y Pahiño soltó uno de sus típicos cañonazos, que Pazos, esta vez, transformó en saque de ángulo. Y nada más reseñable, excepto aquel presunto gol final del Molina, que no pudo serlo porque antes de rebasar la pelota la línea de meta ya había pitado el señor Gardeazábal el claro fuera de juego atlético.

Evidentemente hubo mejor fútbol en el segundo tiempo, sobre todo por parte del Deportivo, serenados ya sus ánimos con la clara ventaja del tres a cero. Pero la emoción estuvo en el primero, cuando, a pesar del 1-0, al principio, y del 2-0, después, se vislumbraba la posibilidad de un empate, derivada de las fases de dominio madrileño. Con todo, podemos, objetivamente, dejar constancia de que ganó merecidamente el Deportivo, más realizador, más positivo a la hora de la verdad, que su adversario. Si en el balance de saques de esquina hay una abrumadora ventaja de 17 a 4 a favor del Atlético, también debemos considerar que en el fútbol actual --Wembley, hace mes y pico, y el San Lorenzo de Almagro, el viernes último-- el "córner", tan peligroso antaño, ha perdido hoy el noventa y tantos por ciento de su efectividad.

Conste, también, que el partido resultó grato: emocionante al principio, entretenido después. Y que el señor Gardeazábal, a quien nadie le complicó la vida, cumplió discretamente en su labor arbitral, no sin dejar asomar la clásica tendencia española a pasar por alto las faltas de tipo defensivo cometidas en las áreas.

Como puede desprenderse de lo anteriormente escrito, el Deportivo superó considerablemente su recentísima actuación frente al San Lorenzo bonarense. Todos pusieron entusiasmo y calor en la refriega, y, prescindiendo --acertadamente-- de toda táctica de... (Continúa en la siguiente plana)

**NITROSPRAY**  
 ESMALTE NITROCELULOSICO PARA CARROCERIAS  
 IMPRIMACIONES MRSILLERS Y DISOLVENTES  
 AUTOLACQUER ESMALTE SUPERSINTETICO  
 Amadeo Lorenzo Lopez  
 G. Barbón, 2 "AUTOVIGO" - Tel. 1544 - VIGO

**CABALLERO**  
 SU TRAJE DE TEMPORADA EN  
 ALMACENES La Pata  
 San Andrés, 72













# VIDA CORUÑESA

## PREMIOS A PERIODISTAS

En la pasada semana le fueron otorgados y entregados premios a los periodistas y escritores que tomaron parte en el concurso celebrado por el Ayuntamiento, sobre La Coruña. Resultaron premiados los periodistas Luis Caparrós—primer premio—y Jorge Víctor Sueiro. También fueron premiados con el segundo y tercer premio don Luis Iglesias de Souza, y con accésits don Enrique Alvarez del Castillo y el señor López Vázquez. A todos, nuestra enhorabuena.

## LOS REYES EN LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Siguiendo tradicional costumbre, el día de Reyes se congregaron en el local social de la Asociación de la Prensa los hijos de los socios, a los que se obsequió con magníficos juguetes y golosinas. Con ellos asistieron sus familias, que disfrutaron con los pequeños ese simpático momento. Hicieron los honores la Directiva, presidida por don Antonio Carballo Tenorio.

## EL DOMUND EN LA CORUÑA

El Domund de la Esperanza de 1955 ha publicado la Memoria correspondiente al último año, con motivo del Domingo Mundial de la Propagación de la Fe. La Coruña ha conquistado en esta recaudación la cifra más alta de la edad, pues alcanzó nada menos que la conocidas hasta ahora en nuestra ciudad.

cantidad de 203.054'15 pesetas. En la Memoria se recogen todas las aportaciones recibidas en nuestra ciudad y se las compara con el año anterior que ha sido superado, en general.

Felicitemos por el éxito alcanzado al subdelegado de las Obras Misionales Pontificias, don Baltasar Pardo Vidal, nuestro tan querido amigo y benemérito sacerdote.

## MAÑANA, SESION EXTRAORDINARIA EN LA DIPUTACION

Mañana celebrará la Diputación provincial de La Coruña sesión extraordinaria. Entre otros asuntos figura la aprobación de la cuenta general del presupuesto de 1954 y de las cuentas de administración del Patrimonio. También figuran dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre las peticiones de recurso nivelador formuladas por varios Ayuntamientos.

## FIESTA DE LOS REYES EN LOS KOSTIKAS

El día de Reyes se celebró en el salón teatro de los Luises una función en obsequio de los Estanislao y sus familias. Fueron representadas dos comedias por el cuadro de declamación, haciendo alarde de sus cualidades escénicas varios de los Congregantes.

Al final se presentaron los Reyes, que obsequiaron con juguetes y golosinas a muchos de los presentes.

Fué una fiesta muy simpática y agradable.

## SOCIEDAD

**VIAJEROS.**—Para pasar una temporada con sus tíos, los señores de Durán-Muñoz Julián, salió para Madrid la señorita Juana María López Durán, acompañada de su hermana María del Carmen, que cursa estudios en aquella Universidad.

## EL PUERTO

Entraron, de arribada, "Mirjo", de Camariñas, con madera, y "Gijón", de El Ferrol del Caudillo, también con madera, a tomar consumo.

Salieron: "Naranco", para Sevilla, con carbón; "Nalón", para Gijón, con madera; "Bahía de Coruña", para Gijón, en lastre; "Gijón", para Gijón, con madera.

Quedaban despachados: "San Sebastián", para Bilbao, con mineral, y "Bernabé", para Santander, con madera.

## SUCESOS

**NIÑO HERIDO CON UN BALIN**  
En la Casa de Socorro del Hospital

fué asistido ayer el niño Serafín Fernández Monteagudo, de la calle del Hospital, 17, de una herida punzante en la mejilla derecha, que recibió al ser alcanzado por un balin de una escopeta de aire comprimido, cuando jugaba con otro chico.

## DOS LESIONADOS POR CAIDA

También recibieron asistencia médica en la misma Casa de Socorro, de lesiones que se ocasionaron por caída: Roberto Alvarez, de ocho años, de Orillamar, 112, herida contusa en la frente, y María del Carmen Mera Bastida, de seis años, de la calle de Ramón del Cueto (corralón), herida inciso contusa en la rodilla izquierda.

## La prometida del Príncipe de Mónaco, en Hollywood

NUEVA YORK, 8.—Grace Kelly, la princesa Rainiero III de Mónaco, ha artista cinematográfica prometida del salido para Hollywood con el fin de rodar las últimas escenas de una película que versa sobre una muchacha No ha decidido aún dónde va a casarse en la vida real.

Mientras tanto el príncipe Rainiero marchará a Florida para dedicarse a la pesca de altura. Después recorrerá la parte sur de los Estados Unidos y se trasladará a Hollywood para reunirse con su prometida.—(EFE.)

## La hija de Charlot hace "ballet"



Hace un año que Josefina Chaplin se está entrenando para el "ballet". Con motivo de las fiestas de Navidad, Josefina ha tomado parte en una festecita infantil, vestida de fauno. Hela aquí, en plena danza. Por primera vez en su vida actuaba ante las candlejas.

## Los dirigentes republicanos se reunirán mañana con Eisenhower

La familia del Presidente desea que se presente a la reelección

Pero "Ike" aun no se ha decidido

WASHINGTON, 8. — El presidente Eisenhower ha convocado a los dirigentes parlamentarios republicanos en la Casa Blanca, para el martes próximo. Es la primera reunión de este tipo, desde que el Congreso ha inaugurado este año sus sesiones.

No se ha dado a conocer el orden del día de la sesión del martes, pero se cree que los jefes republicanos advertirán al presidente que si pretende la ampliación de la ayuda exterior, será objeto de numerosos ataques.

Otros temas que se cree serán tratados son: la ley de ayuda de educación; el programa de construcción de autopistas y la ampliación de la seguridad social.—(EFE.)

## EISENHOWER DECIDIRA PRONTO SI SE PRESENTA A LA REELECCION

HATTANOOGA (TENNESEE), 8. —El "Chattanooga Times" dice que la señora Eisenhower y su hijo el comandante John Eisenhower desean que el presidente trate de ser reelegido siempre y cuando prometa cuidarse.

Charles Bartlett, corresponsal en Washington de dicho periódico, dice que la información procedía de fuente muy digna de crédito.

Dice Bartlett que la misma fuente ha manifestado que Eisenhower anunciará su decisión de presentarse a la reelección en febrero o a primeros de marzo.—(EFE.)

## DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

CAYO HUESO (FLORIDA), 8.—El presidente Eisenhower ha declarado que aún no ha decidido si se presentará a la reelección. Dijo que su capacidad vital personal" ha mejorado y que mañana volvería a las oficinas de la Casa Blanca. Dijo que esperaba que en el futuro sus asociados de administración y colaboradores le eliminarían "todo trabajo innecesario en su hogar de la Casa Blanca". A la pregunta de si se presentaría a la reelección, dijo: "No he tomado ninguna decisión hasta este momento que no pueda ser cambiada". Sobre cuándo podría ser este anuncio, dijo que podía ser antes de marzo, pero también podría ser más tarde. Poco después de la conferencia de Prensa, el presidente proyectaba trasladarse, vía aérea, a Washington, alrededor de las cinco de la tarde, para llegar a las nueve. Tiene color bronceado, buen aspecto, y, según sus propias palabras, se siente mucho mejor, más fuerte y más capacitado para el trabajo.

Eisenhower, en la mayoría de las conferencias de Prensa no puede ser citado directamente, pero como ésta era su primera reunión con los periodistas, tanto él como su secretario de Prensa acordaron que los periodistas podían citar todo lo que dijera.—(EFE.)

## "Considerable número" de destructores, pide Alemania occidental a Norteamérica

BONN, 8.—Alemania occidental ha pedido a Estados Unidos un préstamo por seis años de un "considerable número" de destructores para su nueva flota, según revelan hoy funcionarios del ministerio de Defensa.

El número de barcos se mantiene en secreto, pero se dice que es el suficiente para proporcionar la base para una pequeña pero aguerrida defensa costera hasta que los astilleros alemanes puedan construir sus propios barcos navales.—(EFE.)

†  
LA SEÑORA  
**Doña Juana Blanco Gestal**  
Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
Sus apenados hijos María, Carmen, Juan, Manola y Natividad (las dos últimas, ausentes); hijos políticos Pepe (ausente), Marina y Vicente; hermano Pedro; nietos, sobrinos, y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se efectuará hoy, a las 5'30 de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.  
Casa mortuoria: Santa María, 14-2.º (Gran Funeraria).

†  
LA SEÑORA  
**Doña Josefa Vázquez Otero**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 78 AÑOS DE EDAD  
D. E. P.  
Su apenada hija, Generosa Vázquez, viuda de Torres; nietos y demás familia.  
TIENEN el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio general, que tendrá lugar a las cinco de la tarde del día de hoy, por cuyo señalado favor quedarán muy agradecidos.  
Casa mortuoria: MONFORTE, 24 - 1.º, derecha.  
(Gran Funeraria)

†  
EL SEÑOR  
**Don Juan Cao Babio**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 47 AÑOS DE EDAD  
R. I. P.  
Su apenada esposa, doña Pilar Patiño Hermida; su hija, Pilarita; hermanos, Fermín, Maximino (ausentes) y Fernando; hermanos políticos, José Moure Ledo (ausente), Manuela Fernández Vázquez, Emerenciana (ausente), Antonia y Evaristo Patiño Hermida; tíos, sobrinos, primos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, por cuyo favor les anticipan gracias.  
Casa mortuoria: FALPERRA, número 64, primero izq. Gran Funeraria

†  
EL SEÑOR  
**Don Juan Cao Babío**  
Falleció en el día de ayer, después de recibir los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
LA EMPRESA DE LOS CINES PARIS Y CIUDAD, ASI COMO SUS COMPANEROS DE TRABAJO EN LOS CITADOS LOCALES,  
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al cementerio general, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro, por lo que anticipan las más expresivas gracias.  
Casa mortuoria: FALPERRA, 64, primero.

†  
EL SEÑOR  
**Don Cándido Alvarez Trashorras**  
Falleció el día 31 de diciembre de 1955, después de recibir los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
Su afligida esposa, doña Carmen Serantes Louro; sus hermanos, doña Filomena, don Emilio y doña Juana; hermanos políticos, don Jesús y don Alberto (ausentes); sobrinos y demás familia.  
DAN las más expresivas gracias a las personas que se dignaron asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de esta ciudad y les agradecen su asistencia a los Funerales que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana, martes, a las once horas en la Iglesia Parroquial de Santa Lucía, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.  
La Coruña, 9 de enero de 1956  
Gran Funeraria

†  
LA SEÑORA  
**Doña Manuela Lafuente García**  
Falleció el día 8 de enero a las cuatro de la mañana, a los 77 años de edad  
R. I. P.  
Sus apenados hijos, José García y Esperanza García; sus sobrinos, nietos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de San Juan de Anceis (Seoane), acto que tendrá lugar hoy, a las doce de la mañana, por cuyo motivo anticipan las más expresivas gracias.  
Funeraria Riazor

†  
EL SEÑOR  
**Don Rosendo Patiño Barbeito**  
Falleció ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los auxilios espirituales  
D. E. P.  
Su apenada esposa, Agustina Ramos Gianzo; hijos, José (ausente) y Manuela; hijo político, Alfonso Patiño; hermano, Ricardo; nietos, sobrinos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Sigrás, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde por cuyo favor anticipan gracias.  
Casa mortuoria: AYAN (SIGRAS).  
Funeraria Santa Lucía

†  
EL SEÑOR  
**Don Juan Sixto Real**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 52 AÑOS DE EDAD  
R. I. P.  
Sus apenadas hermanas Carmen y María (ausente), su sobrino, Carlos (ausente), hermanos políticos, tíos, primos y demás familia,  
RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se verificará hoy, a la una y media de la tarde, por lo cual les quedarán muy agradecidos.  
Casa mortuoria: CALLE DE SAN ROQUE, 10, primero.  
Gran Funeraria

# Don Juan Boedo, el aficionado a la ópera más antiguo de La Coruña

Fué diecisiete años vicepresidente de la Filarmónica y fundador de "El Teatro" "Sanson y Dalila" es su obra favorita

Por Rubén San Julián

fotografías de cantantes famosos, muchas dedicadas. Algún recorte de periódico de sus ídolos, figura debidamente enmarcado. Luego vemos los títulos acreditativos de sus diecisiete años como vicepresidente de la Sociedad Filarmónica o de los desvelos pasados al frente de una entidad coruñesa que quiso hacer resurgir la ópera cuando decían—como ahora que la ópera se acababa.—Al frente de "El Teatro" estuve durante tres años, de los siete que resistió la sociedad.

ANTES Y AHORA: CRISIS  
Nos enfrascamos en una conversación (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)



"No es lo mismo escuchar las óperas en discos que "verlas". Pese a todo, don Manuel posee una excelente colección antigua de muchos de sus favoritos

(Foto Blanco)

- El mejor cantante que ha oído!
  - Titta Rufo.
  - ¿Y de ellas?
  - Armida Parsi.
  - Españoles?
  - Fleta y Matilde de Lerma.
- Así, categóricamente, se pronuncia

un viejecito bien conservado, enamorado de la ópera y que puede presumir de ser el aficionado más antiguo de La Coruña. Me refiero a don Manuel Boedo, que en la temporada pasada todavía gustó los placeres de su diversión—pasión, diría mejor—favorita, pese a todos los pesares.

—Yo, esto, lo llevo metido en la sangre. Mi madre cantaba ópera, como aficionada, y otros miembros de la familia, también.

Estamos en un cuartito del establecimiento donde desenvuelve sus actividades mercantiles, ligadas, claro está, a la música. Por las paredes,



En el cuarto de la trastienda, rodeado de recuerdos, pasa muchos ratos don Manuel Boedo. Por las paredes, las fotografías dedicadas de muchos de sus ídolos, le traen la nostalgia de momentos vividos.

(Foto Blanco)

## SOBREMESA



Los Reyes Magos han pasado este año por la Peletería Montoya, en Torre 104, que es la Peletería de Galicia, para renovar sus mantos de arminio y dejar a las mujeres que merecen premio esos regalos que nunca pasan de moda y que tanto ilustran las prendas de abrigo (véase la muestra gráfica).

Una Peletería como la de Montoya, era lo que pedía la Condesa d'Armonville al pie de los ventisqueros para hacer surgir los nuevos modelos en los deportes de la nieve. Las pieles tienen siempre un gran atractivo para la mujer, porque suponen cacería, valor, contacto con la primitiva naturaleza, que la química de los curtidos ha convertido en prendas de gran lujo. Las pieles llevan siempre belleza ancestral que no pasa de moda. Han pasado las largas faldas acampanadas de las lectoras de Chateaubriand, las pamelas y los peinados en bucles de las que suspiraban recitando a Musset, los miriñaques opulentos, los petulantones poliones, las faldas de cola, los peinados afiligranados... Pero han quedado las pieles para seguir siendo la verdadera protección contra el frío en sus más diversas aplicaciones y adornos que las semejan a verdaderas joyas para la mujer.

En la Peletería Montoya hay toda una colección zoológica de pieles admirablemente preparadas a precio de fábrica. Es una peletería que no llama la atención por la luz ni por el lujo en los escaparates porque todo el esfuerzo lo pone al verdadero servicio del público, en poseer las especies más finas a más bajos precios; así puede ofrecer Montoya pieles de renard al precio de las de cordero en otras partes.

Dicen que la mujer desea un vestido para cada idea, por eso cambia tanto de trajes. Algo debe haber de cierto. Pero en lo que no cambia es en el deseo de poseer una piel de lujo como las de Peletería Montoya en Torre 104 donde está todo el pelaje de los bosques del Canadá, de las selvas de Hungría y de las montañas asiáticas.

M. ROLDAN.

# HOJA El LUNES

Publicada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Lunes, 9 de Enero de 1956.—Avenida de Rubine, 16.—Tfnos. 1542 y 1177

## Su mano artificial dejó huellas dactilares

Un crimen, descifrado porque las víctimas presentaban rola la mandíbula golpeada por el asesino

"Yo no sé más que entró como una tromba, abrió violentamente la puerta del despacho de Mr. Thomas y, después de breve altercado, salió con la misma velocidad dando un portazo en la puerta de la calle".

Esto decía en el hospital la pobre secretaria de Mr. Thomas, después de haber sufrido una dolorosa operación de sutura de la mandíbula inferior que tenía rota por uno de los maxilares. De lo demás ocurrido antes o después recordaba muy poco. Aquel enérgico le había golpeado con el puño y perdió el conocimiento cuando ella pretendía no saber el gritar, huir o llorar. El golpe había sido tremendo. Parecía increíble que de un puñetazo hubieran podido romperle el maxilar, pero en esto la pobre señorita Reede era bien clara: el individuo no llevaba nada en la mano enguantada. Fue un terrible puñetazo.

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## Galería

XANGAI

Por razones que no son del caso puntualizar aquí, estos días estoy hablando y oyendo hablar más de lo habitual del tren ese que, insensiblemente y porque sí, todos conocemos por el nombre de una de las más populosas y abigarradas metrópolis del Extremo Oriente.

El apelativo, como ustedes saben, sobrevino fulminantemente cuando la entonces Compañía de los Ferrocarriles del Norte de España estableció un tren nocturno—rápido o expreso—entre La Coruña y Valladolid; convoy que, más adelante, extendió y bifurcó la "Renfe" con vagones especiales, hasta Madrid, Hendaya y Barcelona. Alguien recordó entonces una de las más famosas películas interpretadas por Marlene Dietrich—aquella dramática aventura de un tren que, a pesar de llevar el nombre de un expreso, rodaba centenares de interminables kilómetros, atravesando pueblos y ciudades en plena noche y a golpes de campana—, y no se le ocurrió cosa mejor que llamar a nuestro tren lo mismo que a la "cinta": "El expreso de Shanghai". Y el apodo cayó tan favorablemente que, desde entonces, sólo por el nombre de "Shanghai" conocemos todos al dichoso ferrocarril. Incluso el personal de la "Renfe", tan dado siempre a aludir a los trenes con el frío lenguaje de los números.

Parece que los gallegos—lo del "Shanghai" nació aquí, precisamente en La Coruña—tenemos una feliz disposición para bautizar trenes con expresivos, exactos e inconfundibles nombres alegóricos. No seremos tan fina y tan elegantemente simbólicos como los alemanes y los franceses, con sus "Rheingold", "Flèche d'or", "Étoile du Nord" y demás trains bleus, pero somos más concluyentes y definitivos. Recuérdese, verbigracia, el nombre de "Contrapereza", ideado y aplicado por el inolvidable don Manuel Insua al convoy mañanero que llevaba a los "Amantes del Campo" en sus excursiones dominicales a Monfero, a la Espenuca y al Breamo. Y el de "Rabioso", definición de un renqueante y ruidoso tren-tranvía que circula entre Vigo y Orense. Yo mismo, hace años, tuve la audacia de bautizar al tranvía de La Coruña a Sada, que atraviesa la más bella comarca española, con el euroasiático e hiperbólico alcume de "Transmarriano".

Ningún apelativo ferroviario, sin embargo, más certero que el de "Shanghai". Pero ahora que está consagrado por el pueblo es preciso fijarlo adecuadamente y no dejar su interpretación al libre albedrío de las clases sociales. Pues sucede que, así como el elemento popular lo llama, sencillamente, "Changai", las señoras que en su primera juventud frecuentaron colegios británicos o tuvieron en sus casas institutrices inglesas, lo pronuncian con una entonación sajona, más nasal que bucal, cuya abertura es, sin presumirlo ellas, una recreada equis enxebre.

Por esta razón, simplemente, yo me inclino más a aceptar la versión aristocrática que la popular. Lo que hace falta ahora es registrar el vocablo a la manera nuestra, lo que equivale a limpiarle, fijarle y darle esplendor, que es lo académico. Y como no tendría nada de particular que el coruñés inventor del alcume fuese un Juan Casteleiro, un Juan Barbeito o un Juan Wonenburger—que también es apellido coruñés—, lo más apropiado es que, en lo sucesivo, escribamos y pronunciemos, enxebremente, "Xangai".

J. L. BUGALLAL

## Un caballo agradecido devuelve millones a quien salvó su vida

"Fanfarrón IV" fué comprado por un carnicero de caballos para venderlo en la carnicería

Lleva ganados ya siete primeros premios y varios millones de francos



He aquí a "Fanfarrón IV", el caballo que, arrancado de un matadero, se convirtió en uno de los favoritos de los hipódromos franceses

Por haber perdonado la vida a un caballo destinado al matadero, el tratante en carnes de caballo Mario Autoroche, se ha convertido en el hombre más feliz del "turf" francés. Su protegido acababa de devolverle el favor de haberle respetado la vida con siete triunfos seguidos en los hipódromos franceses. "Fanfarrón IV" es el nombre de este caballo "milagroso", que de la nada se ha elevado a la categoría de uno de los caballos considerados como mejores galopadores de la temporada.

Mr. Autoroche no es ni ha sido jamás mantenedor de cuadras de caballos de carrera, ni siquiera entrenador de caballos. Vive de los caballos—es cierto—pero en un oficio más... sordido, podríamos decir. Es carnicero de caballos. Comprador de pobres caballos destinados al matadero para ser vendidos a "bistés". Desde el punto de vista de los caballos es un vulgar y miserable verdugo. Y su pinta no contribuye a disminuir la parte sucia y triste de tan sordido oficio. Porque Mr. Autoroche es bajo, basto, regordete y patizambo. Diríamos—siempre pensando como podrían pensar los pobres caballos al discutir sobre las cualidades— (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## Bautista, el aprovechado

Por A. Fernández Ferreiro

